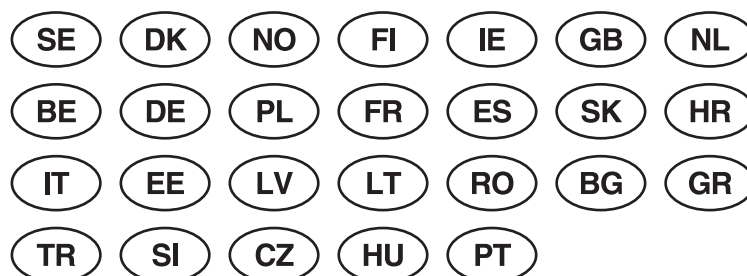

Assembly Instruction and Care Advice

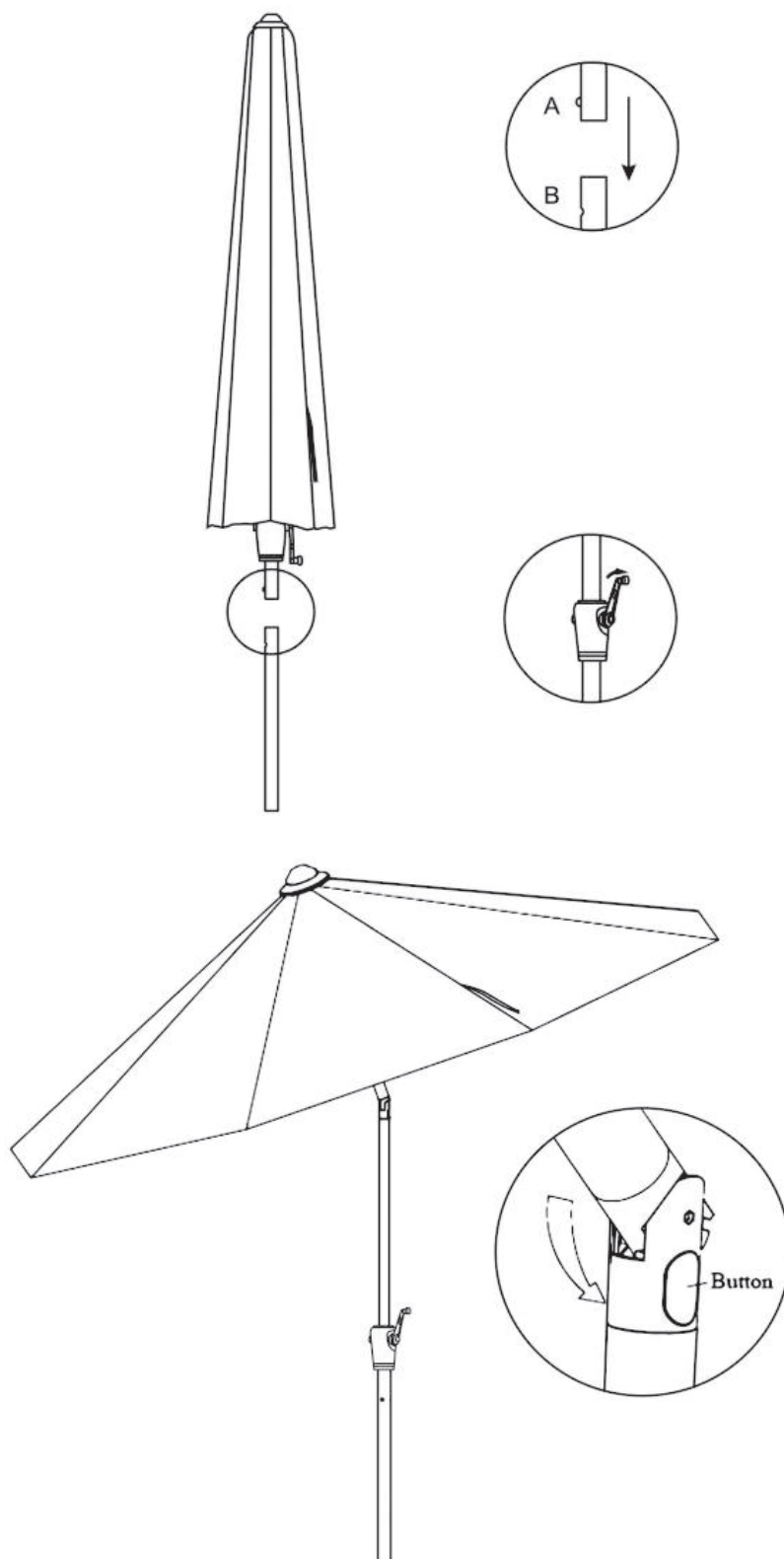


Description: Parasol, Ø 3000 mm, black
Client Article Number: 13927



Thank you for purchasing this product!

Assembly Instruction and Care Advice



**SE**

VIKTIGT! Läs bruksanvisningen i sin helhet innan du börjar att montera och/eller använda produkten. Följ bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida referens. Var försiktig vid montering, om eventuella skruvarna dras åt för hårt (eller med skruvdragare), kan skador på ytan uppstå. Dra inte åt skruvarna förrän alla skruvar har monterats! Kontrollera regelbundet att alla fästeanordningar är ordentligt åtdragna, och dra åt dem på nytt när det behövs.

Produkterna är främst avsedda som solskydd och bör inte användas som skydd mot regn, stark vind eller andra extrema väderförhållanden. Tyget är vattentåligt men inte vattentätt, vilket innebär att vatten kan tränga igenom vid kraftigare nederbörd. Långvarig exponering för direkt solljus kan med tiden påverka tygets färg. För att undvika fuktskador och mögel är det viktigt att tyget är helt torrt innan det packas ihop för säsongen. Produkten bör alltid förvaras på en sval och torr plats efter avslutad säsong.

Parasoll

Ett parasoll ska alltid användas med försiktighet, särskilt vid blåst väder. Det är viktigt att aldrig lämna parasollet öppet när det inte används, eftersom vinden lätt kan fånga upp det och orsaka skador. Hängande parasoller är särskilt känsliga för vind och kräver därför extra uppmärksamhet vid placering och användning. För att parasollet ska stå stabilt är det avgörande att välja en parasollfot med rätt vikt. Ju tyngre parasoll, desto tyngre fot behövs, särskilt i miljöer där det förekommer vind.

Pergola & Gazebo

En pergola eller gazebo måste alltid förankras ordentligt i marken för att stå stabilt och minska risken för skador vid vind. Även om konstruktionen är fast monterad är tak och väggar inte utformade för att klara av extrema väderförhållanden. Det är därför viktigt att vara uppmärksam på väderprognoser och vid behov demontera eller täcka över konstruktionen för att skydda den. För att undvika skador på tygtak och eventuella väggar så rekommenderar vi att du alltid faller ihop eller tar av det när det blåser eller regnar kraftigt.

Produkten är avsedd för privat bruk.
För skötselråd scanna QR-koden.

DK

VIGTIGT! Læs brugsanvisningen grundigt, inden du begynder at montere og/eller bruge produktet. Følg brugsanvisningen nøje, og gem den til fremtidig reference. Vær forsigtig under montering, da skader på overfladen kan opstå, hvis skruerne strammes for meget (eller ved brug af skruemaskine). Stram ikke skruerne, før alle skruer er monteret! Kontroler regelmæssigt, at alle fastgørelser er ordentligt strammet, og stram dem om nødvendigt igen.

Produkterne er primært beregnet som solbeskyttelse og bør ikke anvendes som beskyttelse mod regn, kraftig vind eller andre ekstreme vejrforhold. Stoffet er vandafvisende, men ikke vandtæt, hvilket betyder, at vand kan trænge igennem ved kraftig nedbør. Langvarig eksponering for direkte sollys kan med tiden påvirke stoffets farve. For at undgå fugtskader og skimmelsvamp er det vigtigt, at stoffet er helt tørt, inden det pakkes væk for sæsonen. Produktet bør altid opbevares på et køligt og tørt sted efter sæsonens afslutning.

Parasol

En parasol skal altid anvendes med forsigtighed, især i blæsende vejr. Det er vigtigt aldrig at lade parasollen stå åben, når den ikke er i brug, da vinden let kan få fat i den og forårsage skader. Hængende parasoller er særligt følsomme over for vind og kræver derfor ekstra opmærksomhed ved placering og brug. For at sikre, at parasollen står stabilt, er det afgørende at vælge en parasolfod med den rette vægt. Jo tungere parasol, desto tungere fod kræves, især i områder med vind.

Pergola & Lysthus

En pergola eller et lysthus skal altid forankres ordentligt i jorden for at stå stabilt og mindske risikoen for skader ved vind. Selv om konstruktionen er fastmonteret, er tag og vægge ikke designet til at modstå ekstreme vejrforhold. Det er derfor vigtigt at være opmærksom på vejrudsigten og om nødvendigt afmontere eller dække konstruktionen for at beskytte den. For at undgå skader på stoftag og eventuelle vægge anbefaler vi, at du altid folder det sammen eller tager det af, når det blæser eller regner kraftigt.

Produktet er beregnet til privat brug.
Scan QR-koden for plejevejledning.

**NO**

VIKTIG! Les bruksanvisningen grundig før du begynner å montere og/eller bruke produktet. Følg bruksanvisningen nøye og oppbevar den for fremtidig referanse. Vær forsiktig ved montering, da skader på overflaten kan oppstå dersom skruene strammes for hardt (eller ved bruk av skrutrekker). Stram ikke skruene før alle skruer er montert! Kontroller regelmessig at alle festene er ordentlig strammet, og stram dem om nødvendig igjen.

Produktene er først og fremst ment som solbeskyttelse og bør ikke brukes som beskyttelse mot regn, sterk vind eller andre ekstreme værforhold. Stoffet er vannavvisende, men ikke vanntett, noe som betyr at vann kan trenge gjennom ved kraftig nedbør. Langvarig eksponering for direkte sollys kan over tid påvirke stoffets farge. For å unngå fuktskader og mugg er det viktig at stoffet er helt tørt før det pakkes bort for sesongen. Produktet bør alltid oppbevares på et kjølig og tørt sted etter sesongslutt.

Parasoll

En parasoll må alltid brukes med forsiktighet, spesielt i vindfullt vær. Det er viktig å aldri la parasollen stå åpen når den ikke er i bruk, da vinden lett kan ta tak i den og forårsake skader. Hengende parasoller er spesielt følsomme for vind og krever derfor ekstra oppmerksomhet ved plassering og bruk. For at parasollen skal stå stødig, er det avgjørende å velge en parasollfot med riktig vekt. Jo tynge parasoll, desto tynge fot kreves, spesielt i områder med vind.

Pergola & Paviljong

En pergola eller paviljong må alltid forankres godt i bakken for å stå stødig og redusere risikoen for skader ved vind. Selv om konstruksjonen er fastmontert, er tak og vegger ikke designet for å tåle ekstreme værforhold. Det er derfor viktig å følge med på værmeldingen og ved behov demontere eller dekke til konstruksjonen for å beskytte den. For å unngå skader på stofftak og eventuelle vegger anbefaler vi at du alltid slår det sammen eller tar det av når det blåser eller regner kraftig.

Produktet er beregnet for privat bruk.
Skann QR-koden for vedlikeholdsråd.

FI

TÄRKEÄÄ! Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen kuin alat koota ja/tai käyttää tuotetta. Noudata käyttöohjeita tarkasti ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Ole varovainen kokoamisen aikana, sillä jos ruuvit kiristetään liian tiukasti (tai ruuvinvääntimellä), pintaan voi tulla vaurioita. Älä kiristä ruuveja, ennen kuin kaikki ruuvit on asennettu! Tarkista säännöllisesti, että kaikki kiinnikkeet ovat kunnolla kiinni, ja kiristä niitä tarvittaessa uudelleen.

Tuotteet on ensisijaisesti tarkoitettu auringonsuojaksi, eikä niitä tule käyttää sateen, voimakkaan tuulen tai muiden äärimmäisten sääolosuhteiden suojaamiseen. Kangas on vettä hylkivää, mutta ei vedenpitävää, mikä tarkoittaa, että vesi voi päästä läpi rankkasateella. Pitkäaikainen altistuminen suoralle auringonvalolle voi ajan myötä vaikuttaa kankaan väriin. Kosteusvaurioiden ja homeen välttämiseksi on tärkeää, että kangas on täysin kuiva ennen kuin se pakataan säilytystä varten. Tuote tulee säilyttää viileässä ja kuivassa paikassa kauden jälkeen.

Aurinkovarjo

Aurinkovarjoa tulee käyttää varoen, erityisesti tuulisella säällä. On tärkeää, ettei varjo jätetä koskaan auki, kun sitä ei käytetä, sillä tuuli voi helposti tarttua siihen ja aiheuttaa vahinkoa. Riippuvat aurinkovarjot ovat erityisen herkkiä tuulelle ja vaativat siksi erityistä huomiota sijoittelussa ja käytössä. Jotta varjo pysyy tukevasti paikallaan, on tärkeää valita riittävän painava jalusta. Mitä painavampi varjo, sitä painavampi jalusta tarvitaan, erityisesti tuulisissa olosuhteissa.

Pergola ja Paviljonki

Pergola tai paviljonki on aina kiinnitettävä tukevasti maahan, jotta se pysyy vakaana ja vaurioiden riski tuulella vähenee. Vaikka rakenne olisi kiinnitetty pysyvästi, katto ja seinät eivät ole suunniteltu kestämaan äärimmäisiä sääolosuhteita. Siksi on tärkeää seurata sääennusteita ja tarvittaessa purkaa tai suojata rakenne. Välttääksesi vaurioita kangaskatolle ja mahdollisille seinille suosittelemme, että taitat tai poistat sen aina, kun tuulee tai sataa voimakkaasti.

Tuote on tarkoitettu yksityiskäyttöön.
Skannaa QR-koodi hoito-ohjeita varten.

**IE**

TÁBHACHTACH! Léigh an lámhleabhar úsáideora go hiomlán sula dtosaíonn tú ag cur an táirge le chéile agus/nó á úsáid. Lean na treoracha go cúramach agus coinnigh iad le haghaidh tagartha amach anseo. Bí cúramach le linn an tionóil; má dhéantar na scríúnná a theannadh ró-dhaingean (nó má úsáidtear scríúire leictreach), d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don dromchla. Ná teann na scríúnná go dtí go mbeidh gach scríú suiteáilte! Seiceáil go rialta go bhfuil na ceangail go léir daingean, agus teannaigh iad arís más gá.

Is é príomhfheidhm na dtáirgí seo ná cosaint ón ngrian, agus níor chóir iad a úsáid mar chosaint ar bháisteach, gaoth láidir ná coinníollacha aimsire foircneacha eile. Tá an fabraic uiscédhíonach ach ní uiscédhúnta, rud a chiallaíonn gur féidir le huisce dul tríd le linn báistí throm. Le himeacht ama, d'fhéadfadh solas díreach na gréine dath na fabraice a athrú. Chun damáiste ó thaise agus múnla a sheachaint, tá sé tábhachtach go mbeidh an fabraic tirim go hiomlán sula gcuirtear i dtaisce í don séasúr. Ba chóir an táirge a stóráil i gcónaí in áit fhionnuar agus thirim tar éis dheireadh an tséasúir.

Scáth gréine

Ba chóir scáth gréine a úsáid go cúramach i gcónaí, go háirithe i aimsir ghaofar. Tá sé tábhachtach gan an scáth a fhágáil oscailte nuair nach bhfuil sé in úsáid, mar is féidir leis an ngaoth greim a fháil air go héasca agus damáiste a dhéanamh. Tá scáthanna crochta níos íogaire fós don ghaoth agus teastaíonn níos mó aire agus cúraim uathu maidir le suíomh agus úsáid. Chun cobhsaíocht a chinntiú, tá sé riachtanach bonn leordhóthanach a roghnú. Dá throm an scáth, is ea is troime ba chóir an bonn a bheith, go háirithe i gceantair ghaofar.

Pergola & Gazebo

Ní mór pergola nó gazebo a dhaingniú go daingean sa talamh i gcónaí chun cobhsaíocht a chinntiú agus an baol damáiste ó ghaoth a laghdú. Fiú má tá an struchtúr suite go buan, níl na díonta ná na ballaí deartha chun coinníollacha aimsire foircneacha a sheasamh. Dá bhrí sin, tá sé tábhachtach faire amach do réamhaisnéis na haimsire agus, más gá, an struchtúr a bhaint nó a chlúdach chun é a chosaint. Chun damáiste don phaball a sheachaint, molaimid duit i gcónaí díon an phabail a bhaint nuair a bhíonn sé ag séideadh nó ag cur báistí go trom.

Tá an táirge seo beartaithe le haghaidh úsáide príobháidí.
Scan an cód QR le haghaidh comhairle cothabhála.

GB

IMPORTANT! Read the user manual thoroughly before you begin to assemble and/or use the product. Follow the instructions carefully and keep them for future reference. Be cautious during assembly, as overtightening the screws (or using a power tool) can damage the surface. Do not tighten the screws until all screws have been inserted! Regularly check that all fasteners are securely tightened, and retighten them if necessary.

These products are primarily intended as sun protection and should not be used as shelter from rain, strong winds, or other extreme weather conditions. The fabric is water-resistant but not waterproof, meaning water may penetrate during heavy rainfall. Prolonged exposure to direct sunlight may gradually affect the colour of the fabric. To avoid moisture damage and mould, it is important that the fabric is completely dry before being packed away for the season. The product should always be stored in a cool, dry place after the season ends.

Parasol

A parasol should always be used with care, especially in windy conditions. It is important never to leave the parasol open when not in use, as wind can easily catch it and cause damage. Hanging parasols are particularly sensitive to wind and therefore require extra attention when positioning and using them. To ensure stability, it is essential to choose a parasol base with the appropriate weight. The heavier the parasol, the heavier the base should be, especially in windy environments.

Pergola & Gazebo

A pergola or gazebo must always be securely anchored to the ground to remain stable and reduce the risk of wind damage. Even if the structure is firmly installed, the roof and walls are not designed to withstand extreme weather. It is therefore important to monitor weather forecasts and, if necessary, dismantle or cover the structure to protect it. To avoid damage to the fabric roof and any walls, we recommend that you always fold it down or remove it when it is very windy or raining heavily.

The product is intended for private use.
Scan the QR code for care instructions.



NL

BELANGRIJK! Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u begint met het monteren en/of gebruiken van het product. Volg de instructies nauwkeurig en bewaar de handleiding voor toekomstige referentie. Wees voorzichtig tijdens de montage; als de schroeven te strak worden aangedraaid (of met een schroefboormachine), kan het oppervlak beschadigd raken. Draai de schroeven pas vast nadat alle schroeven zijn geplaatst! Controleer regelmatig of alle bevestigingen stevig vastzitten en draai ze opnieuw aan indien nodig.

De producten zijn voornamelijk bedoeld als zonwering en mogen niet worden gebruikt als bescherming tegen regen, harde wind of andere extreme weersomstandigheden. De stof is waterafstotend maar niet waterdicht, wat betekent dat er bij hevige regen water doorheen kan dringen. Langdurige blootstelling aan direct zonlicht kan na verloop van tijd de kleur van de stof beïnvloeden. Om vochtschade en schimmel te voorkomen, is het belangrijk dat de stof volledig droog is voordat deze aan het einde van het seizoen wordt opgeborgen. Het product moet altijd op een koele en droge plaats worden bewaard na afloop van het seizoen.

Parasol

Een parasol moet altijd met zorg worden gebruikt, vooral bij winderig weer. Laat een parasol nooit openstaan wanneer deze niet in gebruik is, omdat de wind er gemakkelijk vat op kan krijgen en schade kan veroorzaken. Hangparasols zijn bijzonder gevoelig voor wind en vereisen daarom extra aandacht bij het plaatsen en gebruiken. Om stabiliteit te garanderen, is het essentieel om een parasolvoet met het juiste gewicht te kiezen. Hoe zwaarder de parasol, hoe zwaarder de voet moet zijn, vooral in winderige omgevingen.

Pergola & Paviljoen

Een pergola of paviljoen moet altijd stevig in de grond worden verankerd om stabiel te blijven en het risico op schade door wind te verminderen. Zelfs als de constructie goed is bevestigd, zijn het dak en de wanden niet ontworpen om extreme weersomstandigheden te weerstaan. Het is daarom belangrijk om het weerbericht in de gaten te houden en indien nodig de constructie te demonteren of af te dekken om deze te beschermen. Om schade aan het doekdak en eventuele wanden te voorkomen, raden we aan het altijd in te klappen of te verwijderen bij harde wind of zware regen.

Het product is bedoeld voor privégebruik.
Scan de QR-code voor onderhoudsinstructies.

BE

BELANGRIJK! Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u begint met het monteren en/of gebruiken van het product. Volg de instructies nauwkeurig en bewaar de handleiding voor toekomstige referentie. Wees voorzichtig tijdens de montage; als de schroeven te strak worden aangedraaid (of met een schroefboormachine), kan het oppervlak beschadigd raken. Draai de schroeven pas vast nadat alle schroeven zijn geplaatst! Controleer regelmatig of alle bevestigingen stevig vastzitten en draai ze opnieuw aan indien nodig.

De producten zijn voornamelijk bedoeld als zonwering en mogen niet worden gebruikt als bescherming tegen regen, harde wind of andere extreme weersomstandigheden. De stof is waterafstotend maar niet waterdicht, wat betekent dat er bij hevige regen water doorheen kan dringen. Langdurige blootstelling aan direct zonlicht kan na verloop van tijd de kleur van de stof beïnvloeden. Om vochtschade en schimmel te voorkomen, is het belangrijk dat de stof volledig droog is voordat deze aan het einde van het seizoen wordt opgeborgen. Het product moet altijd op een koele en droge plaats worden bewaard na afloop van het seizoen.

Parasol

Een parasol moet altijd met zorg worden gebruikt, vooral bij winderig weer. Laat een parasol nooit openstaan wanneer deze niet in gebruik is, omdat de wind er gemakkelijk vat op kan krijgen en schade kan veroorzaken. Hangparasols zijn bijzonder gevoelig voor wind en vereisen daarom extra aandacht bij het plaatsen en gebruiken. Om stabiliteit te garanderen, is het essentieel om een parasolvoet met het juiste gewicht te kiezen. Hoe zwaarder de parasol, hoe zwaarder de voet moet zijn, vooral in winderige omgevingen.

Pergola & Paviljoen

Een pergola of paviljoen moet altijd stevig in de grond worden verankerd om stabiel te blijven en het risico op schade door wind te verminderen. Zelfs als de constructie goed is bevestigd, zijn het dak en de wanden niet ontworpen om extreme weersomstandigheden te weerstaan. Het is daarom belangrijk om het weerbericht in de gaten te houden en indien nodig de constructie te demonteren of af te dekken om deze te beschermen. Om schade aan het doekdak en eventuele wanden te voorkomen, raden we aan het altijd in te klappen of te verwijderen bij harde wind of zware regen.

Het product is bedoeld voor privégebruik.
Scan de QR-code voor onderhoudsinstructies.



DE

WICHTIG! Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage und/oder Nutzung des Produkts beginnen. Befolgen Sie die Anweisungen genau und bewahren Sie die Anleitung für zukünftige Referenzen auf. Seien Sie vorsichtig bei der Montage, da bei zu festem Anziehen der Schrauben (oder Verwendung eines Schraubendrehers) Oberflächenschäden entstehen können. Ziehen Sie die Schrauben erst fest, wenn alle Schrauben eingesetzt sind! Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Befestigungen festgezogen sind, und ziehen Sie diese bei Bedarf nach.

Die Produkte sind in erster Linie als Sonnenschutz gedacht und sollten nicht als Schutz vor Regen, starkem Wind oder anderen extremen Wetterbedingungen verwendet werden. Der Stoff ist wasserabweisend, aber nicht wasserdicht, was bedeutet, dass bei starkem Regen Wasser eindringen kann. Eine längere direkte Sonneneinstrahlung kann mit der Zeit die Farbe des Stoffes verändern. Um Feuchtigkeitsschäden und Schimmelbildung zu vermeiden, ist es wichtig, dass der Stoff vollständig trocken ist, bevor er am Ende der Saison eingelagert wird. Das Produkt sollte nach der Saison stets an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahrt werden.

Sonnenschirm

Ein Sonnenschirm sollte stets mit Vorsicht verwendet werden, insbesondere bei windigem Wetter. Es ist wichtig, den Schirm niemals offen stehen zu lassen, wenn er nicht benutzt wird, da der Wind ihn leicht erfassen und Schäden verursachen kann. Hängende Sonnenschirme sind besonders windempfindlich und erfordern daher besondere Aufmerksamkeit bei der Platzierung und Nutzung. Um Stabilität zu gewährleisten, ist es entscheidend, einen Schirmständer mit dem richtigen Gewicht zu wählen. Je schwerer der Schirm, desto schwerer sollte der Ständer sein – besonders in windigen Umgebungen.

Pergola & Pavillon

Eine Pergola oder ein Pavillon muss immer fest im Boden verankert sein, um stabil zu stehen und das Risiko von Windschäden zu minimieren. Auch wenn die Konstruktion fest montiert ist, sind Dach und Wände nicht dafür ausgelegt, extremen Wetterbedingungen standzuhalten. Daher ist es wichtig, die Wettervorhersage zu beachten und die Konstruktion bei Bedarf abzubauen oder abzudecken, um sie zu schützen. Um Schäden am Stoffdach und eventuellen Wänden zu vermeiden, empfehlen wir, es bei starkem Wind oder Regen immer zusammenzuklappen oder abzunehmen.

Das Produkt ist für den privaten Gebrauch bestimmt.

Scannen Sie den QR-Code für Pflegehinweise.

PL

WAŻNE! Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed rozpoczęciem montażu i/lub użytkowania produktu. Przestrzegaj instrukcji i zachowaj ją na przyszłość. Zachowaj ostrożność podczas montażu – zbyt mocne dokręcenie śrub (lub użycie wkrętarki) może uszkodzić powierzchnię. Nie dokręcaj śrub, dopóki wszystkie nie zostaną zamontowane! Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie mocowania są dobrze dokręcone, i dokręć je ponownie, jeśli to konieczne.

Produkty te są przeznaczone głównie jako ochrona przeciwsłoneczna i nie powinny być używane jako osłona przed deszczem, silnym wiatrem ani innymi ekstremalnymi warunkami pogodowymi. Tkanina jest wodoodporna, ale nie wodooodporna w pełni, co oznacza, że podczas intensywnych opadów może przepuszczać wodę. Długotrwałe wystawienie na bezpośrednie działanie promieni słonecznych może z czasem wpłynąć na kolor tkaniny. Aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych wilgocią i pleśnią, ważne jest, aby tkanina była całkowicie sucha przed zapakowaniem jej na koniec sezonu. Produkt należy zawsze przechowywać w chłodnym i suchym miejscu po zakończeniu sezonu.

Parasol

Parasol należy zawsze używać ostrożnie, szczególnie przy wietrznej pogodzie. Ważne jest, aby nigdy nie zostawiać parasola otwartego, gdy nie jest używany, ponieważ wiatr może go łatwo porwać i spowodować uszkodzenia. Parasole wiszące są szczególnie wrażliwe na wiatr i wymagają dodatkowej uwagi przy ustawianiu i użytkowaniu. Aby zapewnić stabilność, należy dobrać odpowiednio ciężką podstawę. Im cięższy parasol, tym cięższa powinna być podstawa – zwłaszcza w wietrznych warunkach.

Pergola i Altana

Pergola lub altana musi być zawsze solidnie zakotwiczona w ziemi, aby zapewnić stabilność i zmniejszyć ryzyko uszkodzeń spowodowanych przez wiatr. Nawet jeśli konstrukcja jest trwale zamontowana, dach i ściany nie są przystosowane do ekstremalnych warunków pogodowych. Dlatego ważne jest, aby śledzić prognozy pogody i w razie potrzeby zdemonstrować lub przykryć konstrukcję w celu jej ochrony. Aby uniknąć uszkodzenia dachu materiałowego i ewentualnych ścian, zalecamy zawsze go złożyć lub zdjąć podczas silnego wiatru lub deszczu.

Produkt przeznaczony jest do użytku prywatnego.

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać wskazówki dotyczące pielęgnacji.

**FR**

IMPORTANT! Lisez le manuel d'utilisation dans son intégralité avant de commencer l'assemblage et/ou l'utilisation du produit. Suivez attentivement les instructions et conservez le manuel pour référence future. Faites attention lors de l'assemblage : si les vis sont trop serrées (ou si une visseuse est utilisée), des dommages peuvent survenir à la surface. Ne serrez pas les vis avant que toutes les vis soient en place ! Vérifiez régulièrement que toutes les fixations sont correctement serrées et resserrez-les si nécessaire.

Les produits sont principalement conçus pour offrir une protection contre le soleil et ne doivent pas être utilisés comme abri contre la pluie, le vent fort ou d'autres conditions météorologiques extrêmes. Le tissu est résistant à l'eau mais non imperméable, ce qui signifie que l'eau peut pénétrer en cas de fortes précipitations. Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut altérer la couleur du tissu avec le temps. Pour éviter les dommages causés par l'humidité et la moisissure, il est essentiel que le tissu soit complètement sec avant d'être rangé en fin de saison. Le produit doit toujours être stocké dans un endroit frais et sec après la saison.

Parasol

Un parasol doit toujours être utilisé avec précaution, en particulier par temps venteux. Il est important de ne jamais laisser un parasol ouvert lorsqu'il n'est pas utilisé, car le vent peut facilement l'emporter et causer des dommages. Les parasols suspendus sont particulièrement sensibles au vent et nécessitent une attention particulière lors de leur installation et de leur utilisation. Pour garantir la stabilité, il est essentiel de choisir un pied de parasol adapté au poids. Plus le parasol est lourd, plus le pied doit être lourd, surtout dans les environnements venteux.

Pergola & Tonnelle

Une pergola ou une tonnelle doit toujours être solidement ancrée au sol pour rester stable et réduire le risque de dommages causés par le vent. Même si la structure est bien fixée, le toit et les parois ne sont pas conçus pour résister à des conditions météorologiques extrêmes. Il est donc important de surveiller les prévisions météorologiques et, si nécessaire, de démonter ou de couvrir la structure pour la protéger. Pour éviter d'endommager le toit en tissu et les éventuelles parois, nous vous recommandons de toujours le replier ou le retirer en cas de vent fort ou de forte pluie.

Ce produit est destiné à un usage privé.
Scannez le code QR pour les conseils d'entretien.

ES

¡IMPORTANTE! Lea el manual de instrucciones por completo antes de comenzar a montar y/o usar el producto. Siga las instrucciones cuidadosamente y guárdelo para futuras referencias. Tenga cuidado durante el montaje; si los tornillos se aprietan demasiado (o si usa un destornillador eléctrico), pueden producirse daños en la superficie. No apriete los tornillos hasta que todos estén en su lugar. Revise periódicamente que todas las fijaciones estén bien apretadas y ajústelos nuevamente si es necesario.

Los productos están diseñados principalmente como protección solar y no deben utilizarse como refugio contra la lluvia, el viento fuerte u otras condiciones meteorológicas extremas. El tejido es resistente al agua pero no impermeable, lo que significa que puede filtrarse agua en caso de lluvias intensas. La exposición prolongada a la luz solar directa puede afectar con el tiempo el color del tejido. Para evitar daños por humedad y moho, es importante que el tejido esté completamente seco antes de guardarlo al final de la temporada. El producto debe almacenarse siempre en un lugar fresco y seco tras la temporada.

Sombrilla

Una sombrilla debe utilizarse siempre con precaución, especialmente en condiciones de viento. Es importante no dejar nunca la sombrilla abierta cuando no se esté utilizando, ya que el viento puede atraparla fácilmente y causar daños. Las sombrillas colgantes son especialmente sensibles al viento y requieren una atención adicional en su colocación y uso. Para garantizar la estabilidad, es esencial elegir una base con el peso adecuado. Cuanto más pesada sea la sombrilla, más pesada debe ser la base, especialmente en entornos ventosos.

Pérgola y Cenador

Una pérgola o un cenador deben estar siempre firmemente anclados al suelo para mantenerse estables y reducir el riesgo de daños por viento. Aunque la estructura esté bien fijada, el techo y las paredes no están diseñados para soportar condiciones meteorológicas extremas. Por ello, es importante estar atento a las previsiones meteorológicas y, si es necesario, desmontar o cubrir la estructura para protegerla. Para evitar daños en el techo de tela y posibles paredes, recomendamos plegarlo o retirarlo siempre que haya viento fuerte o lluvia intensa.

El producto está destinado al uso privado.
Escanee el código QR para obtener consejos de cuidado.

**SK**

DÔLEŽITÉ! Pred začatím montáže a/alebo používania produktu si dôkladne prečítajte návod na použitie. Starostlivo postupujte podľa pokynov a uschovajte si ich na budúce použitie. Pri montáži buďte opatrní, príliš silné utiahnutie skrutiek (alebo použitie skrutkovača) môže spôsobiť poškodenie povrchu. Skrutky neutesňujte, kým nie sú všetky skrutky na svojom mieste! Pravidelne kontrolujte, či sú všetky upevnenia pevne dotiahnuté, a podľa potreby ich znova dotiahnite.

Produkty sú určené predovšetkým ako ochrana pred slnkom a nemali by sa používať ako ochrana pred dažďom, silným vetrom alebo inými extrémnymi poveternostnými podmienkami. Tkanina je vodoodpudivá, ale nie je nepremokavá, čo znamená, že pri silných dažďoch môže dôjsť k prenikaniu vody. Dlhodobé vystavenie priamemu slnečnému žiareniu môže časom ovplyvniť farbu tkaniny. Aby sa predišlo poškodeniu vlhkosťou a plesniam, je dôležité, aby bola tkanina pred uskladnením na konci sezóny úplne suchá. Produkt by sa mal po sezóne vždy skladovať na chladnom a suchom mieste.

Slničník

Slničník by sa mal vždy používať opatrne, najmä pri veternom počasí. Je dôležité nikdy nenechávať slnečník otvorený, keď sa nepoužíva, pretože ho môže ľahko zachytiť vietor a spôsobiť škody. Závesné slnečníky sú obzvlášť citlivé na vietor a vyžadujú zvýšenú pozornosť pri ich umiestňovaní a používaní. Na zabezpečenie stability je nevyhnutné zvoliť stojan s vhodnou hmotnosťou. Čím ťažší je slnečník, tým ťažší by mal byť stojan, najmä vo veterných podmienkach.

Pergola a Altánok

Pergola alebo altánok musia byť vždy pevne ukotvené do zeme, aby zostali stabilné a znížilo sa riziko poškodenia vetrom. Aj keď je konštrukcia pevne pripevnená, strecha a steny nie sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym poveternostným podmienkam. Preto je dôležité sledovať predpoveď počasia a v prípade potreby konštrukciu rozobrať alebo zakryť. Aby ste predišli poškodeniu látkovej strechy a prípadných stien, odporúčame vždy strechu zložiť alebo odstrániť pri silnom vetre alebo daždi.

Výrobok je určený na súkromné použitie.
Naskenujte QR kód pre pokyny na údržbu.

HU

FONTOS! Olvassa el a használati útmutatót teljes egészében, mielőtt megkezdene a termék összeszerelését és/vagy használatát. Gondosan kövesse a használati útmutató utasításait, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából. Legyen óvatos az összeszerelés során, mert ha a csavarokat túl erősen húzza meg (vagy elektromos csavarhúzóval használja), az károsíthatja a felületet. Ne húzza meg a csavarokat, amíg minden csavart be nem szerelt! Rendszeresen ellenőrizze, hogy minden rögzítőelem megfelelően meg van húzva, és szükség esetén húzza meg újra.

A termékek elsősorban napvédelemre szolgálnak, és nem alkalmasak eső, erős szél vagy más szélsőséges időjárási körülmények elleni védelemre. Az anyag vízlepergető, de nem vízálló, így heves esőzés esetén a víz átszivároghat. A huzamosabb ideig tartó közvetlen napsugárzás idővel befolyásolhatja az anyag színét. A nedvesség és a penészesedés elkerülése érdekében fontos, hogy az anyag teljesen száraz legyen, mielőtt a szezon végén elcsomagolásra kerül. A terméket mindig hűvös, száraz helyen kell tárolni a szezon után.

Napernyő

A napernyőt mindig körültekintően kell használni, különösen szeles időben. Fontos, hogy soha ne hagyjuk nyitva a napernyőt, amikor nem használjuk, mert a szél könnyen felkaphatja és kárt okozhat. A függő napernyők különösen érzékenyek a szélre, ezért elhelyezésük és használatuk során fokozott figyelmet igényelnek. A stabilitás érdekében elengedhetetlen a megfelelő súlyú talp kiválasztása. Minél nehezebb a napernyő, annál nehezebb talpra van szükség, különösen szeles környezetben.

Pergola és Pavilon

A pergolát vagy pavilont mindig szilárdan rögzíteni kell a talajhoz, hogy stabil maradjon, és csökkentse a szél okozta károk kockázatát. Még ha a szerkezet rögzítve is van, a tető és az oldalfalak nem alkalmasak szélsőséges időjárási viszonyok elviselésére. Ezért fontos figyelemmel kísérni az időjárás-előrejelzést, és szükség esetén a szerkezetet lebontani vagy letakarni. A ponyvatető és az esetleges oldalfalak károsodásának elkerülése érdekében javasoljuk, hogy mindig hajtsa össze vagy távolítsa el, ha erős szél vagy eső van.

A termék magánhasználatra készült.
A karbantartási tanácsokért olvassa be a QR-kódot

**HR**

VAŽNO! Prije nego počnete sastavljati i/ili koristiti proizvod, pažljivo pročitajte priručnik za uporabu. Pažljivo slijedite upute i sačuvajte ih za buduće korištenje. Budite oprezni prilikom montaže, jer ako se vijci previše zategnu (ili koriste odvijač), može doći do oštećenja površine. Nemojte zatezati vijke dok svi vijci nisu postavljeni! Redovito provjeravajte jesu li svi pričvršćivači čvrsto zategnuti i zategnite ih ponovo po potrebi.

Proizvodi su prvenstveno namijenjeni kao zaštita od sunca i ne bi se trebali koristiti kao zaštita od kiše, jakog vjetra ili drugih ekstremnih vremenskih uvjeta. Tkanina je vodoodbojna, ali nije vodonepropusna, što znači da voda može prodrijeti tijekom jakih padalina. Dugotrajno izlaganje izravnoj sunčevoj svjetlosti s vremenom može utjecati na boju tkanine. Kako bi se izbjegla oštećenja od vlage i plijesni, važno je da tkanina bude potpuno suha prije spremanja na kraju sezone. Proizvod se uvijek treba čuvati na hladnom i suhom mjestu nakon završetka sezone.

Suncobran

Suncobran se uvijek treba koristiti s oprezom, osobito za vjetrovitog vremena. Važno je nikada ne ostavljati suncobran otvorenim kada se ne koristi, jer ga vjetar lako može uhvatiti i uzrokovati štetu. Viseći suncobrani posebno su osjetljivi na vjetar i zahtijevaju dodatnu pažnju pri postavljanju i korištenju. Za stabilnost je ključno odabrati postolje odgovarajuće težine. Što je suncobran teži, to postolje mora biti teže, osobito u vjetrovitim uvjetima.

Pergola i Paviljon

Pergolu ili paviljon uvijek treba čvrsto pričvrstiti za tlo kako bi ostali stabilni i smanjili rizik od oštećenja uzrokovanih vjetrom. Čak i ako je konstrukcija čvrsto postavljena, krov i zidovi nisu dizajnirani za izdržavanje ekstremnih vremenskih uvjeta. Stoga je važno pratiti vremensku prognozu i po potrebi rastaviti ili prekriti konstrukciju radi zaštite. Kako biste izbjegli oštećenje platnenog krova i eventualnih zidova, preporučujemo da ga uvijek sklopite ili uklonite kada puše jak vjetar ili pada jaka kiša.

Proizvod je namijenjen za privatnu upotrebu.
Skenirajte QR kod za upute o održavanju.

IT

IMPORTANTE! Leggere attentamente il manuale d'uso prima di iniziare ad assemblare e/o utilizzare il prodotto. Seguire attentamente le istruzioni e conservarle per riferimento futuro. Fare attenzione durante il montaggio: un serraggio eccessivo delle viti (o l'uso di un avvitatore) potrebbe danneggiare la superficie. Non serrare le viti fino a che tutte non sono posizionate! Controllare regolarmente che tutti i fissaggi siano ben serrati e riavvitarli se necessario.

I prodotti sono pensati principalmente come protezione solare e non devono essere utilizzati come riparo dalla pioggia, dal vento forte o da altre condizioni meteorologiche estreme. Il tessuto è idrorepellente ma non impermeabile, il che significa che l'acqua può penetrare in caso di pioggia intensa. L'esposizione prolungata alla luce solare diretta può col tempo alterare il colore del tessuto. Per evitare danni da umidità e muffa, è importante che il tessuto sia completamente asciutto prima di essere riposto a fine stagione. Il prodotto deve essere sempre conservato in un luogo fresco e asciutto dopo la stagione.

Ombrellone

Un ombrellone deve essere sempre utilizzato con cautela, soprattutto in caso di vento. È importante non lasciare mai l'ombrellone aperto quando non viene utilizzato, poiché il vento può facilmente sollevarlo e causare danni. Gli ombrelloni sospesi sono particolarmente sensibili al vento e richiedono maggiore attenzione durante il posizionamento e l'uso. Per garantire la stabilità, è essenziale scegliere una base con il peso adeguato. Più l'ombrellone è pesante, più pesante deve essere la base, soprattutto in ambienti ventosi.

Pergolato e Gazebo

Un pergolato o un gazebo devono essere sempre saldamente ancorati al suolo per garantire stabilità e ridurre il rischio di danni causati dal vento. Anche se la struttura è ben fissata, il tetto e le pareti non sono progettati per resistere a condizioni meteorologiche estreme. È quindi importante monitorare le previsioni del tempo e, se necessario, smontare o coprire la struttura per proteggerla. Per evitare danni al tetto in tessuto e alle eventuali pareti, consigliamo di richiuderlo o rimuoverlo sempre in caso di vento forte o pioggia intensa.

Il prodotto è destinato all'uso privato.
Scansiona il codice QR per i consigli di manutenzione.

**EE**

TÄHTIS! Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi enne, kui alustate toote kokkupanekut ja/või kasutamist. Järgige juhiseid täpselt ja hoidke need tulevikus viitamiseks alles. Olge kokkupanekul ettevaatlik, sest kruvide liiga tugev pingutamine (või kruvikeeraja kasutamine) võib pinda kahjustada. Ärge pingutage kruve enne, kui kõik kruvid on paigaldatud! Kontrollige regulaarselt, et kõik kinnitused oleksid korralikult pingul, ja pingutage neid vajadusel uuesti.

Tooted on mõeldud eelkõige päikesekaitseks ega sobi kasutamiseks vihma, tugeva tuule ega muude äärmuslike ilmastikutingimuste eest kaitsmiseks. Kangas on veekindel, kuid mitte veekindel täielikult, mis tähendab, et tugeva vihma korral võib vesi läbi imbuda. Pikaajaline kokkupuude otsese päikesevalgusega võib aja jooksul mõjutada kanga värvi. Niiskuskahjustuste ja hallituse vältimiseks on oluline, et kangas oleks enne hooaja lõppu täielikult kuiv. Toodet tuleks alati hoida jahedas ja kuivas kohas pärast hooaja lõppu.

Päikesevari

Päikesevarju tuleks alati kasutada ettevaatlikult, eriti tuulise ilmaga. On oluline mitte kunagi jätta päikesevarju avatuks, kui seda ei kasutata, sest tuul võib selle kergesti üles tõsta ja kahjustusi põhjustada. Riputatavad päikesevarjud on eriti tundlikud tuule suhtes ja vajavad paigutamisel ja kasutamisel suuremat tähelepanu. Stabiilsuse tagamiseks on oluline valida piisava kaaluga alus. Mida raskem on vari, seda raskem peab olema alus, eriti tuulistes tingimustes.

Pergola ja Paviljon

Pergola või paviljon tuleb alati kindlalt maasse kinnitada, et tagada stabiilsus ja vähendada tuulekahjustuste ohtu. Isegi kui konstruktsioon on korralikult kinnitatud, ei ole katus ja seinad mõeldud taluma äärmuslikke ilmastikutingimusi. Seetõttu on oluline jälgida ilmaprognoose ja vajadusel konstruktsioon lahti võtta või katta, et seda kaitsta. Kangaskatuse ja võimalike seinte kahjustamise vältimiseks soovitame see alati kokku panna või eemaldada tugeva tuule või vihma korral.

Toode on mõeldud koduseks kasutamiseks.
Hooldusjuhiste saamiseks skaneeri QR-kood.

LV

SVARĪGI! Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju pirms sākat produkta montāžu un/vai lietošanu. Rūpīgi ievērojiet instrukcijas un saglabājiet tās nākotnei. Esiet uzmanīgi montāžas laikā, jo, pārāk stipri pievelkot skrūves (vai izmantojot skrūvgriezi), virsma var tikt bojāta. Nepievelciet skrūves, līdz visas skrūves nav iestatītas! Regulāri pārbaudiet, vai visas stiprinājumi ir pareizi pievilkti, un pievelciet tos atkārtoti, ja nepieciešams.

Produkti galvenokārt paredzēti kā aizsardzība pret sauli un nav paredzēti lietošanai kā aizsardzība pret lietu, stipru vēju vai citiem ekstremāliem laikapstākļiem. Audums ir ūdeni atgrūdošs, bet nav ūdensnecaurlaidīgs, tāpēc stipra lietus laikā ūdens var izsūkties cauri. Ilgstoša tieša saules gaismas iedarbība laika gaitā var mainīt auduma krāsu. Lai izvairītos no mitruma bojājumiem un pelējuma, ir svarīgi, lai audums pirms sezonas beigās iepakojšanas būtu pilnībā sauss. Pēc sezonas beigām produktu vienmēr jāuzglabā vēsā un sausā vietā.

Saulesargs

Saulesargs vienmēr jāizmanto piesardzīgi, īpaši vējainā laikā. Ir svarīgi nekad neatstāt saulesargu atvērtu, kad tas netiek izmantots, jo vējš to var viegli pacelt un radīt bojājumus. Karājošie saulesargi ir īpaši jutīgi pret vēju un to novietošanai un lietošanai jāpievērš īpaša uzmanība. Lai nodrošinātu stabilitāti, ir būtiski izvēlēties atbilstoša svara pamatni. Jo smagāks saulesargs, jo smagāka jābūt pamatnei, īpaši vējainos apstākļos.

Pergola un Lapene

Pergola vai lapene vienmēr stingri jānostiprina zemē, lai nodrošinātu stabilitāti un samazinātu bojājumu risku vējā. Pat ja konstrukcija ir labi nostiprināta, jumts un sienas nav paredzētas, lai izturētu ekstremālus laikapstākļus. Tāpēc ir svarīgi sekot laikapstākļu prognozēm un nepieciešamības gadījumā konstrukciju izjaukt vai pārklāt, lai to aizsargātu. Lai izvairītos no auduma jumta un iespējamām sienām bojājumiem, iesakām to vienmēr salocīt vai noņemt stipra vēja vai lietus laikā.

Produkts ir paredzēts privātai lietošanai.
Skenējiet QR kodu, lai saņemtu kopšanas ieteikumus.

**LT**

SVARBU! Prieš pradėdami rinkti ir/ar naudoti gaminį, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Laikykitės instrukcijų ir išsaugokite jas būsimam naudojimui. Montuojant būkite atsargūs, nes per stipriai priveržus varžtus (arba naudojant atsuktuvą), paviršius gali būti pažeistas. Nepriveržkite varžtų, kol visi varžtai nėra įdėti! Reguliariai tikrinkite, ar visi tvirtinimai yra tinkamai priveržti, ir priveržkite juos dar kartą, jei reikia.

Produktai skirti naudoti kaip apsauga nuo saulės ir neturėtų būti naudojami kaip apsauga nuo lietaus, stipraus vėjo ar kitų ekstremalių oro sąlygų. Audinys yra atsparus vandeniui, bet ne visiškai nepralaidus, todėl stipraus lietaus metu vanduo gali prasiskverbti. Ilgalaikis tiesioginių saulės spindulių poveikis laikui bėgant gali pakeisti audinio spalvą. Norint išvengti drėgmės pažeidimų ir pelėsio, svarbu, kad audinys būtų visiškai sausas prieš jį supakuojant sezono pabaigoje. Po sezono produktą visada reikia laikyti vėsioje ir sausoje vietoje.

Skėtis nuo saulės

Skėtį nuo saulės visada reikia naudoti atsargiai, ypač vėjuotu oru. Svarbu niekada nepalikti skėčio atidaryto, kai jis nenaudojamas, nes vėjas gali lengvai jį pakelti ir sugadinti. Kabantys skėčiai yra ypač jautrūs vėjui, todėl jų padėtis ir naudojimas reikalauja papildomo dėmesio. Norint užtikrinti stabilumą, būtina pasirinkti tinkamo svorio pagrindą. Kuo sunkesnis skėtis, tuo sunkesnis turi būti pagrindas, ypač vėjuotomis sąlygomis.

Pergola ir Pavėsinė

Pergolą ar pavėsinę visada reikia tvirtai pritvirtinti prie žemės, kad konstrukcija būtų stabili ir sumažėtų žalos nuo vėjo rizika. Net jei konstrukcija yra gerai pritvirtinta, stogas ir sienos nėra pritaikyti atlaikyti ekstremalias oro sąlygas. Todėl svarbu stebėti orų prognozes ir, jei reikia, konstrukciją išardyti arba uždengti, kad ją apsaugotumėte. Norėdami išvengti audinio stogo ir galimų sienų pažeidimų, rekomenduojame visada jį sulankstyti arba nuimti esant stipriam vėjui ar lietaui.

Produktas skirtas naudoti privačiai.
Nuskenaukite QR kodą priežiūros instrukcijoms.

RO

IMPORTANT! Citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de a începe montajul și/sau utilizarea produsului. Urmați instrucțiunile cu atenție și păstrați-le pentru referințe viitoare. Aveți grijă în timpul montării, deoarece strângerea excesivă a șuruburilor (sau utilizarea unei șurubelnițe electrice) poate deteriora suprafața. Nu strângeți șuruburile până când toate nu sunt montate! Verificați periodic dacă toate dispozitivele de fixare sunt bine strânse și, dacă este necesar, strângeți-le din nou.

Produsele sunt destinate în principal protecției solare și nu trebuie utilizate ca adăpost împotriva ploii, vântului puternic sau altor condiții meteorologice extreme. Țesătura este hidrofugă, dar nu impermeabilă, ceea ce înseamnă că apa poate pătrunde în caz de ploi abundente. Expunerea prelungită la lumina directă a soarelui poate afecta în timp culoarea materialului. Pentru a evita deteriorarea cauzată de umiditate și mușcări, este important ca materialul să fie complet uscat înainte de a fi depozitat la sfârșitul sezonului. Produsul trebuie păstrat întotdeauna într-un loc răcoros și uscat după sezon.

Umbrelă de soare

O umbrelă de soare trebuie utilizată întotdeauna cu grijă, mai ales în condiții de vânt. Este important să nu lăsați nicio dată umbrela deschisă atunci când nu este folosită, deoarece vântul o poate ridica cu ușurință și poate provoca daune. Umbrelele suspendate sunt deosebit de sensibile la vânt și necesită o atenție sporită la amplasare și utilizare. Pentru stabilitate, este esențial să alegeți o bază cu greutatea potrivită. Cu cât umbrela este mai grea, cu atât baza trebuie să fie mai grea, mai ales în medii cu vânt.

Pergolă și Foișor

O pergolă sau un foișor trebuie fixate ferm în sol pentru a rămâne stabile și pentru a reduce riscul de deteriorare cauzată de vânt. Chiar dacă structura este bine fixată, acoperișul și pereții nu sunt proiectați pentru a rezista la condiții meteorologice extreme. Prin urmare, este important să urmăriți prognoza meteo și, dacă este necesar, să demontați sau să acoperiți structura pentru a o proteja. Pentru a evita deteriorarea acoperișului textil și a eventualelor pereți, vă recomandăm să îl pliați sau să îl îndepărtați întotdeauna în caz de vânt puternic sau ploaie abundentă.

Produsul este destinat uzului privat.
Scațați codul QR pentru sfaturi de întreținere.

**BG**

ВАЖНО! Прочетете внимателно ръководството за потребителя, преди да започнете да сглобявате и/или използвате продукта. Следвайте внимателно инструкциите и ги запазете за бъдещи справки. Бъдете внимателни по време на монтажа, тъй като твърде силното затягане на винтовете (или използването на отвертка) може да повреди повърхността. Не затягайте винтовете, докато всички винтове не са поставени! Редовно проверявайте дали всички крепежни елементи са здраво затегнати и ги затягайте отново при необходимост.

Продуктите са предназначени основно за защита от слънце и не трябва да се използват като защита от дъжд, силен вятър или други екстремни метеорологични условия. Платът е водоотблъскващ, но не и водоустойчив, което означава, че при силен дъжд водата може да проникне. Продължителното излагане на пряка слънчева светлина с времето може да повлияе на цвета на плата. За да се избегнат повреди от влага и мухъл, е важно платът да бъде напълно сух преди да бъде прибран в края на сезона. Продуктът трябва винаги да се съхранява на хладно и сухо място след края на сезона.

Чадър

Чадърът трябва винаги да се използва с повишено внимание, особено при ветровито време. Важно е никога да не оставяте чадъра отворен, когато не се използва, тъй като вятърът може лесно да го повдигне и да причини щети. Висящите чадъри са особено чувствителни към вятър и изискват допълнително внимание при поставяне и употреба. За да се осигури стабилност, е важно да се избере основа с подходящо тегло. Колкото по-тежък е чадърът, толкова по-тежка трябва да бъде основата, особено при ветровити условия.

Пергола и Павилион

Перголата или павилионът трябва винаги да бъдат здраво закрепени към земята, за да останат стабилни и да се намали рискът от повреди, причинени от вятър. Дори когато конструкцията е добре закрепена, покривът и стените не са проектирани да издържат на екстремни метеорологични условия. Затова е важно да се следи прогнозата за времето и при необходимост конструкцията да се демонтира или покр. За да избегнете повреда на платнения покрив и евентуалните стени, препоръчваме винаги да го сгъвате или сваляте при силен вятър или дъжд.

Продуктът е предназначен за лично ползване.

Сканирайте QR кода за съвети за поддръжка.

GR

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης πριν ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση και/ή τη χρήση του προϊόντος. Ακολουθήστε τις οδηγίες με προσοχή και κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά. Προσέξτε κατά τη συναρμολόγηση, καθώς το υπερβολικό σφίξιμο των βιδών (ή η χρήση ηλεκτρικού κατσαβιδιού) μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην επιφάνεια. Μην σφίγγετε τις βίδες μέχρι να τοποθετηθούν όλες! Ελέγχετε τακτικά ότι όλες οι στερέωσης είναι ασφαλισμένες και σφίξτε τις ξανά εάν χρειάζεται.

Τα προϊόντα προορίζονται κυρίως για προστασία από τον ήλιο και δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ως καταφύγιο από τη βροχή, τον δυνατό άνεμο ή άλλες ακραίες καιρικές συνθήκες. Το ύφασμα είναι αδιάβροχο αλλά όχι αδιαπέραστο, πράγμα που σημαίνει ότι μπορεί να διαπεραστεί από το νερό σε περίπτωση έντονης βροχόπτωσης. Η παρατεταμένη έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως μπορεί με την πάροδο του χρόνου να επηρεάσει το χρώμα του υφάσματος. Για να αποφευχθούν ζημιές από την υγρασία και η ανάπτυξη μούχλας, είναι σημαντικό το ύφασμα να είναι εντελώς στεγνό πριν αποθηκευτεί στο τέλος της σεζόν. Το προϊόν πρέπει πάντα να φυλάσσεται σε δροσερό και ξηρό μέρος μετά το τέλος της περιόδου χρήσης.

Ομπρέλα

Η ομπρέλα πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα με προσοχή, ειδικά σε συνθήκες ανέμου. Είναι σημαντικό να μην αφήνετε ποτέ την ομπρέλα ανοιχτή όταν δεν χρησιμοποιείται, καθώς ο άνεμος μπορεί εύκολα να την παρασύρει και να προκαλέσει ζημιές. Οι креμαστές ομπρέλες είναι ιδιαίτερα ευαίσθητες στον άνεμο και απαιτούν επιπλέον προσοχή κατά την τοποθέτηση και χρήση τους. Για να εξασφαλιστεί η σταθερότητα, είναι απαραίτητο να επιλέξετε μια βάση με το κατάλληλο βάρος. Όσο πιο βαριά είναι η ομπρέλα, τόσο πιο βαριά πρέπει να είναι και η βάση, ειδικά σε περιοχές με άνεμο.

Πέργκολα & Κιόσκι

Η πέργκολα ή το κιόσκι πρέπει πάντα να είναι καλά αγκυρωμένα στο έδαφος για να παραμένουν σταθερά και να μειώνεται ο κίνδυνος ζημιών από τον άνεμο. Ακόμα και αν η κατασκευή είναι σταθερά τοποθετημένη, η οροφή και τα τοιχώματα δεν είναι σχεδιασμένα να αντέχουν σε ακραίες καιρικές συνθήκες. Είναι επομένως σημαντικό να παρακολουθείτε τις καιρικές προβλέψεις και, αν χρειαστεί, να αποσυναρμολογήσετε ή να καλύψετε την κατασκευή για να την προστατεύσετε. Για να αποφύγετε ζημιές στην υφασμάτινη οροφή και τυχόν τοίχους, σας συνιστούμε να την διπλώνετε ή να την αφαιρείτε πάντα όταν φυσάει δυνατά ή βρέχει καταρρακτωδώς.

Το προϊόν προορίζεται για ιδιωτική χρήση.

Σαρώστε τον κωδικό QR για οδηγίες φροντίδας.

**TR**

ÖNEMLİ! Ürünü monte etmeye ve/veya kullanmaya başlamadan önce kullanım kılavuzunu tamamen okuyun. Talimatları dikkatlice takip edin ve gelecekteki başvurular için saklayın. Montaj sırasında dikkatli olun, çünkü vidaların fazla sıkılması (veya bir elektrikli tornavida kullanılması) yüzeyde hasara yol açabilir. Tüm vidalar monte edilmeden vidaları sıkmayın! Tüm bağlantıların düzgün bir şekilde sıkıldığından düzenli olarak kontrol edin ve gerektiğinde tekrar sıkın.

Ürünler esas olarak güneşten korunma amacıyla tasarlanmıştır ve yağmur, kuvvetli rüzgar veya diğer aşırı hava koşullarına karşı koruma amacıyla kullanılmamalıdır. Kumaş suya dayanıklıdır ancak su geçirmez değildir; bu nedenle şiddetli yağmurda su sızabilir. Uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz kalmak zamanla kumaşın rengini etkileyebilir. Nem hasarı ve küf oluşumunu önlemek için kumaşın sezon sonunda saklanmadan önce tamamen kuru olması önemlidir. Ürün sezon sonunda her zaman serin ve kuru bir yerde saklanmalıdır.

Şemsiye

Şemsiye her zaman dikkatli kullanılmalıdır, özellikle rüzgarlı havalarda. Şemsiye kullanılmadığında asla açık bırakılmamalıdır, çünkü rüzgar onu kolayca savurabilir ve hasara yol açabilir. Askılı şemsiyeler rüzgara karşı özellikle hassastır ve yerleştirme ve kullanım sırasında ekstra dikkat gerektirir. Şemsiyenin sabit durması için uygun ağırlıkta bir şemsiye ayağı seçmek çok önemlidir. Şemsiye ne kadar ağırsa, ayak da o kadar ağır olmalıdır – özellikle rüzgarlı ortamlarda.

Pergola ve Kamelya

Pergola veya kamelya her zaman yere sağlam bir şekilde sabitlenmelidir, böylece sabit kalır ve rüzgar kaynaklı hasar riski azaltılır. Yapı sağlam bir şekilde monte edilmiş olsa bile, çatı ve duvarlar aşırı hava koşullarına dayanacak şekilde tasarlanmamıştır. Bu nedenle hava tahminlerini takip etmek ve gerekirse yapıyı sökmek veya örtmek önemlidir. Kumaş çatıya ve olası duvarlara zarar gelmesini önlemek için, şiddetli rüzgar veya yağmur durumunda her zaman katlamanızı veya çıkarmanızı öneririz.

Ürün özel kullanım içindir.

Bakım talimatları için QR kodunu tarayın.

SI

POMEMBNO! Pred začetkom montaže in/ali uporabe izdelka natančno preberite navodila za uporabo. Natančno sledite navodilom in jih shranite za nadaljnjo uporabo. Bodite previdni pri montaži, saj lahko pretirano zategovanje vijakov (ali uporaba izvijača) poškoduje površino. Vijakov ne zategujte, dokler niso vsi vijaki nameščeni! Redno preverjajte, ali so vsi pritrdilni elementi trdno priviti, in jih po potrebi ponovno privijte.

Izdelki so namenjeni predvsem zaščiti pred soncem in niso primerni za zaščito pred dežjem, močnim vetrom ali drugimi ekstremnimi vremenskimi razmerami. Tkanina je vodoodbojna, vendar ni vodotesna, kar pomeni, da lahko ob močnem dežju voda prodre skozenj. Dolgotrajna izpostavljenost neposredni sončni svetlobi lahko sčasoma vpliva na barvo tkanine. Da bi se izognili poškodbam zaradi vlage in plesni, je pomembno, da je tkanina pred shranjevanjem ob koncu sezone popolnoma suha. Izdelek je treba po koncu sezone vedno shraniti na hladnem in suhem mestu.

Senčnik

Senčnik je treba vedno uporabljati previdno, zlasti v vetrovnem vremenu. Pomembno je, da senčnika nikoli ne pustite odprtega, ko ni v uporabi, saj ga lahko veter zlahka odnese in povzroči škodo. Viseči senčniki so še posebej občutljivi na veter in zahtevajo dodatno pozornost pri postavitvi in uporabi. Za zagotovitev stabilnosti je ključnega pomena izbira ustrezno teškega stojala. Težji kot je senčnik, težje mora biti stojalo – še posebej v vetrovnih razmerah.

Pergola in Paviljon

Pergola ali paviljon je treba vedno trdno pritrditi v tla, da ostane stabilen in se zmanjša tveganje za poškodbe zaradi vetra. Tudi če je konstrukcija dobro pritrdjena, streha in stene niso zasnovane za prenašanje ekstremnih vremenskih razmer. Zato je pomembno spremljati vremensko napoved in po potrebi konstrukcijo razstaviti ali prekriti, da jo zaščitite. Da bi se izognili poškodbam platnene strehe in morebitnih sten, priporočamo, da jo vedno zložite ali odstranite ob močnem vetru ali dežju.

Izdelek je namenjen zasebni uporabi.

Za navodila za vzdrževanje skenirajte QR kodo.

**CZ**

DŮLEŽITÉ! Před zahájením montáže a/nebo používání produktu si pečlivě přečtěte návod k použití. Pokyny důsledně dodržujte a uschovejte je pro budoucí potřebu. Buďte opatrní při montáži, protože přílišné utažení šroubů (nebo použití šroubováku) může poškodit povrch. Šrouby neutahujte, dokud nejsou všechny šrouby namontovány! Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny upevňovací prvky pevně utaženy, a v případě potřeby je znovu utáhněte.

Výrobky jsou určeny především jako ochrana proti slunci a neměly by být používány jako ochrana proti dešti, silnému větru nebo jiným extrémním povětrnostním podmínkám. Tkanina je vodoodpudivá, ale není vodotěsná, což znamená, že při silném dešti může voda proniknout skrz. Dlouhodobé vystavení přímému slunečnímu záření může časem ovlivnit barvu tkaniny. Aby se předešlo poškození vlhkostí a plísní, je důležité, aby byla tkanina před uložením na konci sezóny zcela suchá. Výrobek by měl být po sezóně vždy skladován na chladném a suchém místě.

Slunečník

Slunečník by měl být vždy používán opatrně, zejména za větrného počasí. Je důležité nikdy nenechávat slunečník otevřený, když se nepoužívá, protože jej vítr může snadno zachytit a způsobit škody. Závěsné slunečníky jsou obzvláště citlivé na vítr a vyžadují zvýšenou pozornost při umístění a používání. Pro zajištění stability je nezbytné zvolit podstavec s odpovídající hmotností. Čím těžší je slunečník, tím těžší musí být podstavec – zejména ve větrných podmínkách.

Pergola a Altán

Pergolu nebo altán je vždy nutné pevně ukotvit do země, aby zůstaly stabilní a snížilo se riziko poškození větrem. I když je konstrukce pevně připevněna, střecha a stěny nejsou navrženy tak, aby odolaly extrémním povětrnostním podmínkám. Proto je důležité sledovat předpověď počasí a v případě potřeby konstrukci rozebrat nebo zakrýt, aby byla chráněna. Abyste předešli poškození látkové střechy a případných stěn, doporučujeme ji vždy složit nebo sundat při silném větru nebo dešti.

Výrobek je určen pro soukromé použití.
Pro pokyny k údržbě naskenujte QR kód.

PT

IMPORTANTE! Leia o manual do utilizador com atenção antes de começar a montar e/ou utilizar o produto. Siga as instruções cuidadosamente e guarde-as para referência futura. Seja cuidadoso durante a montagem, pois apertar demasiado os parafusos (ou usar uma chave de fenda elétrica) pode danificar a superfície. Não aperte os parafusos até que todos os parafusos estejam no lugar! Verifique regularmente se todos os fixadores estão devidamente apertados e volte a apertá-los, se necessário.

Os produtos destinam-se principalmente à proteção solar e não devem ser utilizados como abrigo contra a chuva, vento forte ou outras condições meteorológicas extremas. O tecido é resistente à água, mas não impermeável, o que significa que pode deixar passar água em caso de chuva intensa. A exposição prolongada à luz solar direta pode, com o tempo, afetar a cor do tecido. Para evitar danos causados pela humidade e bolor, é importante que o tecido esteja completamente seco antes de ser guardado no final da época. O produto deve ser sempre armazenado num local fresco e seco após a época de utilização.

Guarda-sol

O guarda-sol deve ser sempre utilizado com precaução, especialmente em condições de vento. É importante nunca deixar o guarda-sol aberto quando não estiver a ser utilizado, pois o vento pode facilmente apanhá-lo e causar danos. Os guarda-sóis suspensos são particularmente sensíveis ao vento e requerem atenção redobrada na sua colocação e utilização. Para garantir a estabilidade, é essencial escolher uma base com o peso adequado. Quanto mais pesado for o guarda-sol, mais pesada deve ser a base – especialmente em ambientes ventosos.

Pérgula e Gazebo

Uma pérgula ou gazebo deve estar sempre firmemente ancorada ao solo para se manter estável e reduzir o risco de danos causados pelo vento. Mesmo que a estrutura esteja bem fixada, o teto e as paredes não foram concebidos para suportar condições meteorológicas extremas. Por isso, é importante acompanhar as previsões meteorológicas e, se necessário, desmontar ou cobrir a estrutura para a proteger. Para evitar danos no teto de tecido e em eventuais paredes, recomendamos que o dobre ou remova sempre que houver vento forte ou chuva intensa.

O produto destina-se a uso privado.
Digitalize o código QR para obter conselhos de manutenção.

**FR**

Donnez ou recyclez
vos meubles.



Association

ou



Magasin

ou



Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>



